

Hartmannsdorf – Pinsen 2003

Efter en invitation fra Dansk Dommerformidling, drog en frisk og veloplagt dansk dommertrio drog tidligt om morgenen grundlovsdag til en lille by nær Dresden i det tidligere Østtyskland, for at dømme den 20. årlige pinseturnering i Hartmannsdorf. Trioen bestod af Michael Wachowiak, dommer og bedømmer fra Djursland, Paul Knudsen, sjællandsseriedommer fra Lyngby, og mig selv, Allan Thomsen, serie 4 dommer fra Esbjerg. Michael og jeg mødtes på Fredericia banegård og fortsatte sammen til Høje Taastrup, hvor Paul ventede med sin bil. Køreturen, kun afbrudt af færgeoverfarten Gedser – Rostock, var ulidelig varm. Da vi lidt over kl. 20, med vores t-shirts klistrende til kroppen, ankom til den lille idyllisk beliggende kurby, Paulsdorf, i Erzgebirge, ikke langt fra den tjekkiske grænse, blev vi vel modtaget af vores vært og dommerkollega, Jürg Ehrh.

Næste dag, fredag, havde arrangørerne af turneringen arrangeret en udflugt til Prag for os. Dagen startede med dis og lidt regn, men blev ligeså ulidelig varm som de andre og i deres hvide firkantede minibus som måske ikke var helt tidssvarende hvad angår køreegenskaber og støj, men vi havde en hed men rigtig god dag i den utroligt smukke by, og fik smagt på de egnenes retter og den lokale øl.

Lørdag formiddag, med sine over 30 graders varme, benyttede Paul og jeg til at slappe af på strandbredden ned til floden. Om eftermiddagen skulle vi i aktion for første gang. Vi skulle dømme to venskabskampe, den første en oldboys kamp og den anden en ynglinge-kamp. Michael tog den første kamp med Paul og jeg på linien, og Jürg og jeg tog hver en halvleg som kamp- og linedommer i den anden kamp i samarbejde med en anden tysk kollega. Vi læste også en artikel fra den lokale avis, der, uden at vi vidste ad, havde skrevet, at Paul i Danmark dømte det i Danmark, der svarede til 2. Bundesliga, så han havde noget han skulle leve op til dagen efter. Om aftenen var der tyske pølser på grillen og vi så med stor fornøjelse at Danmark "bankede" Norge.

På turneringsdagen, søndag, lagde vi ud tidligt på formiddagen og var færdig lige inden aften. Vi fik dog lidt hjælp fra 4 tyske dommere så vi ikke skulle dømme ni kampe i træk. Turneringen bestod af seks hold med 1 fra ynglingeligaen, 2 fra Bezirksklasse og 3 fra Bezirksliga, sådan ca. serie 4 og 3 hos os, der blev delt op i to puljer. To hold skilte sig dog ud, det var værterne fra HSV Empor Hartmannsdorf og SV Fortschritt Meissen-West. Paul og Michael gav mig finalen, da jeg som den mindst rutinerede kunne lære mest af den. Det blev en jævnbyrdig og til tider intens finale, der måtte afgøres i straffesparkskonkurrence efter 2-2 i den ordinære kamp. Til hjemmepublikums ærgrelse løb Meissen-West med pokalen efter syv spark til hvert hold.

Om aftenen var der spillerfest og præmieoverrækkelse i et telt ved siden af banen. Stemningen var helt i top og vinderholdet fejrede nærmest sejren som havde de vundet VM. Dommerne blev også kaldt op på scenen og fik en gave og tak fra arrangørerne og en invitation til næste år, samt stående applaus og hyldestsange fra spillerne. Vi blev nærmest hyldet som konger, så de må have været meget tilfredse med os! Vi havde en god og underholdende aften sammen med spillerne og de tyske dommere.

Vores vært, Jürg, havde fødselsdag om mandagen, så vi blev en dag mere for at fejre ham. Hjemturen om tirsdagen blev lige så varm og ulidelig som udturen. Men vi fik i hvert fald øvet lov stof under turen hjem. Alle tænkelige og utænkelige situationer under en kamp blev gennemgået, selv under middagen på færgen blev fodboldloven fortolket og diskuteret. Paul satte os så af i Roskilde, hvorefter Michael og jeg fortsatte i tog mod fastlandet. Lidt over midnat var vi endelig hjemme, en masse oplevelser og erfaringer rigere. Jeg vil gerne sige tak til Michael, Paul og Jörg for en rigtig god og hyggelig tur og et godt kammeratskab. Jeg håber vi ses i Dresden til pinse næste år.

Allan Thomsen (Sydvestjydsk)